

Emnerapport (2014/høst)

LING116: Semantikk

Faglærers vurdering av gjennomføring

Praktisk gjennomføring:

Kurset ble gjennomført etter planen. Undervisningen ble gitt på norsk. Det ble brukt powerpoint slides for hver forelesning, med tekst på norsk og engelsk, og noen ganger whiteboard. Metoden for undervisningen var forelesning kombinert med spørsmål/svar og diskusjon i klassen. Hensikten med undervisning var å forklare pensumet, knytte til norske eksempler (pensumet var på engelsk), trekke inn eksempler fra andre språk enn de som var gitt i pensumet. Hovedfokus var å gjøre stoffet tilgjengelig, og i mindre grad å tenke kritisk om pensumet.

Strykprosent og frafall:

Det var 11 oppmeldte kandidater. Én møtte ikke opp. Det var ingen stryk.

Karakterfordeling:

A - 2
B - 3
C - 3
D - 1
E - 1

Studieinformasjon:

Meldinger til studentene ble formidlet i via mail ved bruk av medlemslisten for emne på MiSide. Informasjon om timeplan og møterom og evt. endringer i disse ble også lagt opp på Studentportalen og også gitt på forelesninger. Pensumliste, forelesningsplan, og alle powerpoints ble også lagt ut emnets hjemmeside på Mi Side.

Tilgang til relevant litteratur:

I pensumet ble det oppgitt henvisninger til relevant litteratur.

Faglærers vurdering av rammevilkårene

Lokaler og undervisningsutstyr:

Lokalene var tilfredsstillende. PC og prosjektor fungerte godt. Det var også whiteboard.

Faglærers kommentar til student-evalueringen(e)

Metode – gjennomføring: (Her kommer oppsummering fra studentevalueringen.)

Studentevaluering ble lagt opp på Mi Side og det var 5 studenter som svarte. På de første 4 spørsmålene var svaralternativene 1) Svært fornøyd, 2) Fornøyd, 3) Verken fornøyd eller misfornøyd, og 4) Misfornøyd. Resultatet av undersøkelsen gjengis her i sin helhet:

1. Hvor mange forelesninger har du vært på? (av totalt 12)

10-12: 1

7-9: 3

4-6: 1

2. I hvilken grad er du fornøyd med undervisningen i dette emnet?

Svært fornøyd: 2

Fornøyd: 3

3. I hvilken grad er du fornøyd med den vekten de ulike emnene har fått i undervisningen?

Fornøyd: 4

Verken fornøyd eller misfornøyd: 1

4. I hvilken grad er du fornøyd med veiledning du fikk på semesteroppgaven?

Svært fornøyd: 1

Fornøyd: 4

5. Er det noe i undervisningen/veiledning du er spesielt godt fornøyd med?

- Virker godt planlagt. Fint å vise eksempler ofte.
- svært fornøyd med foreleser. Han er engasjert, imøtekommende, klar og tydelig, og forklarer stoffet på en enkel måte. Han tok seg god tid på veiledning, forklarte godt og kom med tilbakemeldinger.
- Lett å forstå gode eksempler bra tempo
- Det var lettare å forstå foreleser enn boka. Fint å berre ha ei bok å forhalde seg til.

6. Har du innspill om hvordan undervisningen/veiledning kan forbedres?

- Bedre eksempler, holde tidsskjema bedre (snevre inn forelesningene så vi rekker å komme gjennom alt)
- Ja, bedre tid. Det er mye som skal læres på kort tid.
- Liste med alle de viktige begrepene på norsk (pensum var på engelsk)
- Boka var veldig tunglest nokre gonger. Litt vanskeleg språk, kan ha litt meir forklaring av kva enkle begrep er.

7. Hva vanskelighetsgrad mener du pensumet har? (svaralternativene: For lett, Akkurat passe, For vanskelig)

Akkurat passe: 4 For vanskelig: 1

8. Hva synes du om omfanget av pensumet? (svaralternativene: For stort, Passe, For lite)

Passe: 5

9. Har du andre kommentarer til emnet?

- Veldig flink lærer som sagt, og jeg syntes det er uheldig at han ikke skal være tilstede på muntlig prøve, siden det er han som har undervist oss og veiledet oss.
- Skuleeksamen er kjekkare enn muntleg!! :D

Oppsummering av innspill: (Her kommer oppsummering fra studentevalueringen.)

Faglærers samlede vurdering, inkl. forslag til forbedringstiltak:

Jeg var vikar for emnet og brukte pensumet som har blitt brukt tidligere, som var kun én bok. Jeg er enig med studentene at omfanget var passe stort, men det kunne være en fordel å trekke inn annet stoff eller vurdere alternative kilder i fremtiden. Jeg synes selv ikke at boken var for vanskelig for studenter på bachelornivå uten førkunnskap om semantikk. Men organisering av temaene boken var ikke alltid optimal etter min mening.

Det ble kommentert at tiden ikke strak til for å kunne rekke over alt stoffet, og at vi ikke alltid holdt tidsskjemaet. Jeg tror at en god løsning på dette kan være å velge litt mer selektivt hvilken deler av pensumet man skal legge vekt på. Noen deler kan kuttes eller befattes meget kort, mens andre bør gis mer tid.

Fordi pensumet var på engelsk, var powerpointene laget med en blanding av norsk og engelsk. Dette var uheldig. Med forelesning og evt. oppgave skrivning på norsk, er det viktig at studentene lærer de ekvivalente norske begrepene dersom de finnes. Med engelsk pensum vil det imidlertid alltid være en utfordring å finne gode norske oversettelser for viktige begreper. Dette gjelder særlig begreper som ennå ikke har fått en etablert tradisjon for hvordan de er oversatt til norsk.

Til slutt viser jeg til kommentar under spørsmål nr. 9.: Fordi emnet hadde ekstern sensur, og jeg var vikar, var jeg ikke med å avlegge sensur på hverken skriftlig eller muntlig eksamen. Det ble allikevel bestemt etterhvert at jeg skulle være til stede under muntlig eksamen.